

## TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

June 27, No. 26  
Twelve Six-column  
Pages  
59.75 Per Year

Phone Seymour 1092

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

(TUESDAY.)

AUGUST

19

1924

P. O. Box 260

本報價目本埠派到  
英金九元七毫五半  
年五元參個月貳元  
七五壹月壹元中國  
及外國每年收英金  
拾五元除禮拜日外  
皆按日呈閱無論收  
閱久暫報資均先惠  
空函定閱想不奉呈  
本報司理部收

中華民國十三年八月十九號

## 大漢公司報

夏曆歲次甲子七月五拾日

本館論說

(建武)

自西女市殺死後，發見其日記部，載有華厨黃，投贈以禮物，而市殺之女，又謂死者嘗言及與華厨同居，華厨頗惡之，屢欲輕拍其手云：「於是而黃燒勝受嫌，疑遂有十貳號夕之被拘，受嚴密審詰矣。」本埠星報，藉該日記所載為資料，復著文主張禁華人與白女共操作，並謂固蘭護街某餐館十七歲之白侍女，被數名華工奸淫，冀使白女歸案，死灰復燃矣。彼西女所言，西報所載，果為事實耶？抑毛明鈎、事原烏有，篝火狐鳴，志在惑衆耶？姑不置論，然記者因有辭為與白女共事之華工告者：

查邦人之在餐館旅舍住家等，與白女同操作者，不下數千人，白女舉止活潑，無羞怯態，任教劉楨平視，不擲幼與織梭，而邦人於此，應知其為習慣，如斯，萬勿誤作彼妹有意，情或我鍾，遂致常投桃瓜，陷身情網，卒要備嘗痛苦也。蓋非我族類，其心必異，黃白交姻，在此間律例風俗，未必可能，即能之亦勢難偶俱無猜，多致凶終隙末，娶白妻之惡果，識者類知之而能言之，其不白，黃燒勝之當街被拘，飽受驚嚇，始即此例，其餘者自應借鑑前車，以後之於同事西女，宜淡交若水，寧受譏為疏節慳吝，猶善於瓜李生嫌也。此記者所進忠告者，壹也。

次又對於同事白女，宜取交遊久敬之心，勿作非禮手

求之念，否則犯姦誘姦，有律相繩固矣。惟邦人所尤須

注意者，皆人種界見深，於華人素多輕侮，作無理之排

斥，坎東及卑詩省之白女歸案，其最著者也。以上兩案

，經稽界聞人，多方奔走，富商店戶，廣耗錢財，始獲

停頓或修改，不致立即實施，於吾國體及人格，尚挽維

多少，設不幸果如早報所載，有確証以示督人，則犯姦

者之自身，固或不免，如美國各姦案黑犯之受，長黨私刑

處死，而女傭案必重提，甚或且白女所在之處，俱禁華

人廁身其中矣，是以豈人一時之過舉，而貽國體，猶胞以

大辱，永被人唾罵，雖萬死不足以贖，故以後與白

女同事之僑工，宜以禮自持重，表示中華禮義立國之風

，俾塞華派譏謔之口。此記者所進忠告者，貳也。

加拿大遠東酒業有限公司廣告

集不請

求

亞

鐵

路

車

生

永

接

紙

洽

理

詩

集

不

請

求

亞

鐵

路

車

生

永

接

紙

洽

理

詩

集

不

請

求

亞

鐵

路

車

生

永

接

紙

洽

理

詩

集

不

請

求

亞

鐵

路

車

生

永

接

紙

洽

理

詩

集

不

請

求

亞

鐵

路

車

生

永

接

紙

洽

理

詩

集

不

請

求

亞

鐵

路

車

生

永

接

紙

洽

理

詩

集

不

請

求

亞

鐵

路

車

生

永

接

紙

洽

理

詩

集

不

請

求

亞

鐵

路

車

生

永

接

紙

洽

理

詩

集

不

請

求

亞

鐵

路

車

生

永

接

紙

洽

理

詩

集

不

請

求

亞

鐵

路

車

生

永

接

紙

洽

理

詩

集

不

請

求

亞

鐵

路

車

生

永

接

紙

洽

理

詩

集

不

請

求

亞

鐵

路

車

生

永

接

紙

洽

理

詩

集

福建尤溪縣水災  
世界要聞  
北京十八日電 本京今日接福州來電稱  
福建尤溪縣水災  
北京十八日電 本京今日接福州來電稱

嗚呼窮國貧民。他邦寄食。坦途之上。亦變水淵。則自修止謗。慎行求全。實為邦人自保之良法。爰有感於星報之論。普為上文。固不僅為與白女共事之僑胞告已也。

本館特電

◎盧永祥收容減致平楊化  
昭部意圖擾閩。吳佩孚齊變元大憤。  
籌備軍事進行。將由閩蘇皖三路攻浙。

▲今早八點十五分鐘接駐香港訪

員來電云

◎廣州商團由德國購進之  
軍械。已由那威船起上  
校內。存貯於黃埔之陸軍學  
校。沙面工人復回開工時。  
有等被擯斥。昨日再聯

同舉行罷工。

北京天津已無水患

北京十八日電 北京前拾二點鐘雖連綿大雨。計本月內共降雨有五寸餘。當局今日宣稱。北京可免水災之危險。現已安全。

天津今雖仍被水壓迫。惟水浸之危險已遠去。現未接有各省再報告水災。至北京之安全。乃由馮玉祥軍隊之力所致。因其軍隊在水定河沿帶建壘立堤基。足以抵禦水災也。

●交還俄使署問題

北京十八日電 外交團昨致文與駐中國俄大使加拉罕氏。預料由美國公使沙文氏之保證。且俄蘇維埃為一九〇一年簽約之國。外交團將交還俄使署與加拉罕氏。外交團之公文。乃由日使芳澤氏送與加氏。特別保存自由行動。因俄蘇維埃政府應拋棄其條約權利云。

日本公使芳澤氏。又送第二公函與加拉罕氏。謂美使沙文氏對於交還俄使署事。特聲明者。此舉美政府並無含有公認蘇俄制度之意。

日本公使芳澤氏。又送第二公函與加拉罕氏。謂美使沙文氏對於交還俄使署事。特聲明者。此舉美政府並無含有公認蘇俄制

約一千二百萬元云。但此數未會証實。料或張大其詞。中國現有數處潦水已退。

●孫文交還軍械與商團

▲高壓政策無效

北京十八日電 廣州商團軍擬用武力以對付孫文之軍隊。此事是自知罷息。因孫文已將那威船載運之大宗軍械釋放。交還與商團軍也。商團軍無異中國之東棒黨。按東棒黨是意國民團黨。以意相苗蘇連尼氏為領袖。此東棒黨指商團軍向外交界懇求。并恫嚇以武力對付。要求將扣留之軍械釋放。且宣稱其有合法准照。連軍械入口。

據昨晚報界聯會接得消息稱。廣州共有六

萬武裝商團軍。團員二十萬名。此商團軍

係因孫文治下無法無天之紛亂情狀所產生。

求緬甸自治。警察欲清理街道免阻礙電車交通。遂發生衝突。暴徒多遇軍警。故警察遭毆傷甚多。警察用子彈。因緬甸人押用大刀。

●倫敦會議訂約後之法國

巴黎十八日電 依照倫敦會議訂立之條約

今日已見復建歐洲和平之初步。佔領巴

黎。成九轉。名號八端。僑胞購雨。疾苦。誠如前

事。為生。窮。窮。前。窮。各。半。群。友。猶。遇。病。難。時。請。原。義。詳。列。信。端。

國。際。火。車。來。往。巴。黎。瓦。薩。及。巴。黎。瓦。薩。中。間。時。由。山。法。比。軍。入。佔。恢。復。通。車。法。比。軍。撤。退。之。令。

迎。泰。比。城。亦。預。備。歡。迎。之。法。人。顯。然。欲。允。

3。乃。前。日。簽。押。條。約。後。數。點。鐘。所。下。

法。總。理。夏。利。奧。狄。氏。將。回。巴。黎。然。得。其。

黨。人。稱。贊。過。激。黨。已。准。備。在。聖。喇。沙。車。站。歡。

比。軍。之。開。始。撤。退。阿。芬。域。及。阿。班。威。亞。兩。城。事。

不。甚。激。動。而。反。對。黨。亦。已。准。備。攻。擊。法。總。

納。倫。敦。條。約。并。欲。對。德。作。新。關。係。以。驗。行。

專。家。委。員。多。威。士。計。劃。惟。人。民。對。於。今。日。法。

比。軍。之。開。始。撤。退。阿。芬。域。及。阿。班。威。亞。兩。城。事。

不。甚。激。動。而。反。對。黨。亦。已。准。備。攻。擊。法。總。

理。夏。利。奧。狄。氏。謂。其。尤。納。倫。敦。條。約。無。異。

尤。將。凡。爾。塞。條。約。取。消。法。國。內。閣。及。參。衆。兩。

院。定。於。八。月。廿。壹。日。開。會。議。

少。文。捐。得。一。拾。壹。元。六。六。

瑞。珍。得。四。元。八。八。

共。捐。得。三。十七。元。四。貳。

蘭。嬌。捐。得。一。拾。四。元。五。五。

美。蓉。捐。得。三。元。三。

阿。妹。捐。得。九。一。八。壹。

美。蓉。捐。得。三。元。七。

美。玉。捐。得。七。元。八。壹。

少。文。捐。得。一。元。七。

阿。意。捐。得。四。元。八。八。

共。捐。得。三。三。三。元。三。壹。

太。白。酒。樓。

麗。卿。手。捐。壹。十。元。〇。五。仙。

阿。銀。捐。得。銀。七。元。壹。

劍。慶。捐。得。七。元。六。毛。七。

共。捐。得。銀。三。拾。元。九。毛。九。

東。華。酒。樓。

玉。珍。捐。得。銀。六。元。九。壹。

武。妹。捐。得。銀。二。元。九。八。

金陵。酒。樓。

寶。蓮。捐。得。銀。拾。元。壹。四。

阿。月。捐。得。六。元。五。九。

阿。金。捐。得。銀。九。元。七。

共。捐。得。銀。三。拾。元。三。七。五。

東。華。酒。樓。

玉。珍。捐。得。銀。六。元。九。壹。

武。妹。捐。得。銀。二。元。九。八。

劍。慶。捐。得。七。元。六。毛。七。

共。捐。得。銀。三。拾。元。五。九。九。

東。華。酒。樓。

玉。珍。捐。得。銀。六。元。九。壹。

武。妹。捐。得。銀。二。元。九。八。

蒙。酒。樓。餐。館。各。士。女。大。發。慈。悲。竭。力。勸。募。以。救。災。黎。全。為。可。痛。

譴。將。芳。名。簽。報。並。將。准。數。目。列。後。以。供。衆。覽。

▲各。女。士。勸。捐。員。名。列。

(捐。銀。人。名。未。完)

瑞。華。酒。樓。

阿。愛。女。士。捐。得。銀。二。十。元。〇。四。六。

阿。意。捐。得。銀。一。拾。二。元。五。五。

秀。鳳。女。士。捐。得。銀。八。元。武。

阿。香。捐。得。銀。八。元。四。六。

瓊。好。捐。得。銀。六。元。五。六。

阿。香。捐。得。銀。五。拾。五。元。九。三。

瓊。好。捐。得。銀。六。元。五。六。

阿。香。捐。得。銀。五。拾。五。元。九。三。

瓊。好。捐。得。銀。六。元。五。六。

阿。香。捐。得。銀。五。拾。五。元。九。三。

瓊。好。捐。得。銀。六。元。五。六。

阿。香。捐。得。銀。五。拾。五。元。九。三。

瓊。好。捐。得。銀。六。元。五。



# 快來華英書報公司買書

▲秋季大廉價(大贈品)一月

(凡一單買書五元者照廉價計)

少林拳術指南六毛 ● 吳佩孚演義三毛 ● 男女衛生貳毛五

侦探就是我六毛 ● 女學生趣史毛半 ● 男女交歡論毛半

太平天國演義一元 ● 貂蟬毛半 ● 男女交合論毛半

粵東名優曲本四毫 ● 純歌必讀一元 ● 情中夢三毫

粵東新聊齋一元 ● 武則天毛半 ● 紅樓夢外史毛半

粵東名優曲本四毫 ● 純歌必讀一元 ● 情中夢三毫

# 新源靴舖

SUN YUEN GO. SHOE MAKER

543 Main St. Vancouver B. C.

行零沽價極相宜修整舊  
靴隨時應命君賜顧額外歡迎大  
外歡迎舖在繩街門牌五百四十三號

司理人李森披露

號製造各款鞋

民國十四年八月十九日

GIM LEE YUEN LTD.

75-77 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.

PHONE SEY. 899-3239

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾

膏丹丸散地藥材

止咳藥羌每兩一毫五

實驗脚氣丸每錢七毫五

經驗健步養血丸一圓

正野山花露參平沽

中西藥水頂說香水

選製辦各項膏丹丸散地藥材

雲哥

止咳藥羌每兩一毫五

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾

膏丹丸散地藥材

止咳藥羌每兩一毫五

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾

膏丹丸散地藥材

止咳藥羌每兩一毫五

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾

膏丹丸散地藥材

止咳藥羌每兩一毫五

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾

膏丹丸散地藥材

止咳藥羌每兩一毫五

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾

膏丹丸散地藥材

止咳藥羌每兩一毫五

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾

膏丹丸散地藥材

止咳藥羌每兩一毫五

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾

膏丹丸散地藥材

止咳藥羌每兩一毫五

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾

膏丹丸散地藥材

止咳藥羌每兩一毫五

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾

膏丹丸散地藥材

止咳藥羌每兩一毫五

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾

膏丹丸散地藥材

止咳藥羌每兩一毫五

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾

膏丹丸散地藥材

止咳藥羌每兩一毫五

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾

膏丹丸散地藥材

止咳藥羌每兩一毫五

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾

膏丹丸散地藥材

止咳藥羌每兩一毫五

參茸補腎丸每打三圓

刀傷跌打丸每個五毫

神效白湯丸每服一圓

斷根藥每錢銀五毫

八寶光明眼藥每錢三毫

通利大便藥每錢三毫

花柳病丸每錢一圓

送禮各款香料平沽

正野山花露參平沽

新到磨山說桂線藥

正洛士利等彩說面巾



## ○義泰公司

▲中國絲髮 各種洋服

▲古今中西書籍

吉成寒節記六毛五

太平天國洪楊演義三元四  
中國新舊探案六毛余之妻  
武林秋 六毛 玉梨魂 六毛  
雪鴻淚史 八毛 虛無黨  
冷碎墨六毛續編六毛  
中華民國史演義宣元  
梯園談薈 五毛 人海照妖鏡元  
冷紅日記 六毛 實驗美容法  
近代名人小傳九毛 當代名人  
假錢案 二毛 斷腸花四毛  
註音童子尺牘毛半 廣東筆記  
中華開國史演義七毛五  
交際全書正編洋裝二元四  
西太后秘史演義武元  
普通尺牘五毛 學生尺牘三毛  
學生白話尺牘五毛 中國風俗史  
白話文範全部元二 童子尺牘三毛  
白話文法指南四毛 漢林外史六毛  
尺牘指南教科二毛五 儒林外史  
白話書信捌毛 唐詩卷百首二毛五  
諸葛武侯兵法四毛 舊上海之  
白話文法指南四毛 湯頭歌訣式毛  
應世雜文二毛 英語註解二毛五  
白話文範壹元二 中西四書二元  
白話文範壹元二 作文示範五千五  
英漢雙解韋氏大學字典二拾四元  
●本店所有書籍購壹元以上者捌五折  
●代理雪鴻淚史 六毛 紅羊伏聞  
冷碎墨六毛續編六毛  
中華民國史演義六毛  
梯園談薈 五毛 人海照妖鏡元  
冷紅日記 六毛 實驗美容法  
近代名人小傳九毛 當代名人  
假錢案 二毛 斷腸花四毛  
註音童子尺牘毛半 廣東筆記  
中華開國史演義七毛五  
交際全書正編洋裝二元四  
西太后秘史演義武元  
普通尺牘五毛 學生尺牘三毛  
學生白話尺牘五毛 中國風俗史  
白話文範全部元二 童子尺牘三毛  
白話文法指南四毛 漢林外史六毛  
尺牘指南教科二毛五 儒林外史  
白話書信捌毛 唐詩卷百首二毛五  
諸葛武侯兵法四毛 舊上海之  
白話文法指南四毛 湯頭歌訣式毛  
應世雜文二毛 英語註解二毛五  
白話文範壹元二 中西四書二元  
白話文範壹元二 作文示範五千五  
英漢雙解韋氏大學字典二拾四元  
●本店所有書籍購壹元以上者捌五折  
●代理●新寧雜誌全年參元五  
●四邑雜誌全年參元二五  
(圖書目錄函索即寄)

(處訊通文西司公本)

G. HIGH COMPANY Phone Sey. 3729  
50 Main St. a d 208 Pender St. E. Vancouver, B.C.

雲高義泰公司盤景星謹啟

## 廣東新聞

押舊公司 結果則舊公司不獨不減餉  
日加日餉公禮 (原日正餉九毛七  
百元今連公禮加至壹萬四千元) 蓮館  
本公司在雲高華開張專織男女各款上等羊毛搆結工夫精良久爲猶胞稱許自舊歲遷鋪一年過去生意甚佳荷蒙猶胞

不減其舊歲不同每月能出衣數百件現已存羊毛衫及夾仔共餘館口 戰減爲九十餘家 均平每間

於供而顧客之預約定造者往往展期相諒雖隆冬亦然足見本公司大受一胞過要之實據也本公司工人太少出貨無多求過

諸君光顧無任感謝然舊歲本公司工人太少出貨無多求過

沙門會城等處 但染若谷旅到白沙

之在白沙者

糧食告罄 又恐李綺

旅之在白沙者

糧食告罄 又恐李綺

本藥局開設於英屬雲高華埠已有廿餘年所製各項膏丹丸散多由本醫生悉心製煉每因症施用無不奏效神奇茲所製各種藥品馳名已久但存心濟世利物活人之舉不惜工本特選正地道藥材各等貴重藥品精工監製志在馳名如蒙收足如蒙光顧無任歡迎

減收八折由旨一號起至九卅號止過期照原價

▲蛇三鞭藥酒每罐三元五

▲補腦安睡丸每盒二元

▲解救元復毒藥漿每罐光

▲神功白湯藥水每罐光

▲外射白濁止痛水每罐光

▲皮膚滋養止癢水每罐光

▲溶解內臟濕毒丸每兩純

▲刀傷止痛生肌水每罐光

▲始創婦科疽孕丸每盒光

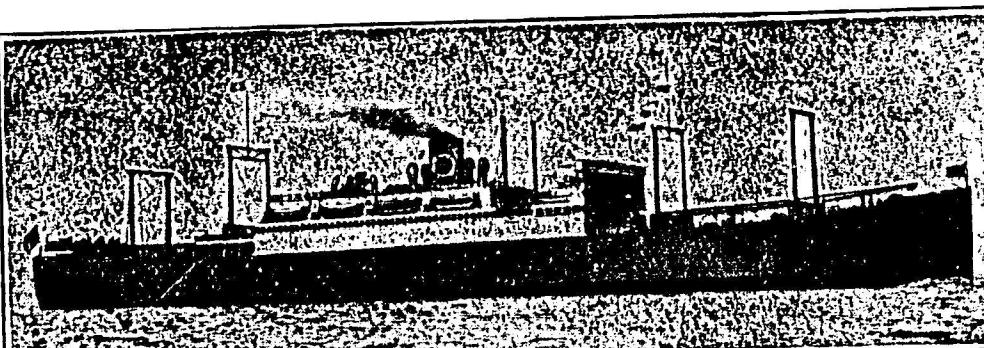
▲婦科壯元潤嗣丸每盒光

▲挫紅月婆姜妙丸每罐光

## 華埠永祥源雜貨材料發行

美國提督遠輪船公司

ADMIRAL ORIENTAL LINE



啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘，每艘二萬噸，千麥大船位及女客間房大船位，均曾備有枕頭，頸草，枕頭，電光，冷有暖籠，熱有風扇，船中地方潔淨，福食，茶水，豐足，招呼特別，遇到准行，九天尚太平洋順經橫濱，上海即往香港後往小呂宋，無憂天熱之虞，貴客賜顧請來代理人處，島領便安。

十八日

每逢三天一水船日

由域開返港期船

麥根利總統

灰臣總統

九月五號

者化臣總統

九月十七

架蘭總統

九月廿九

另設有特別大船

十月十一

到香港

九月廿九

尾地臣總統

九月廿九

女位價甚相宜

九月廿九

惠顧特別歡迎

九月廿九

總司理人馬恒兆啟

九月廿九

提督遠東輪船公司

九月廿九

患痔瘡者注意

九月廿九

敢者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名，柏市(P.A.X.)此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效，不論久暫，一服全愈，百發百中，此藥發售，俾患痔者知所問津焉。

每盒定價壹員

郵費在內

總代理專售處永祥源

加華大皇冠化學公司啟

WING CHUNG YUEN CO.  
536 Carrall St. Ph're Sey 4425  
Vancouver,華埠昌同利人理多域人理代  
華埠水威人理代  
華埠乾卑人理代  
華埠509 Main St. P.O. Box 454 Vancouver, B.C.

本店專辦唐山油糖茶米

罐頭食品蘇杭雜貨各省

鮮明熟藥價廉物美如蒙製

地道藥材參茸玉桂泡製

惠顧特別歡迎

九月廿九

總司理人馬恒兆啟

九月廿九

提督遠東輪船公司

九月廿九

代理提督遠東輪船公司

(發行特別相宜)

自製驗白濁藥水每瓶二員五毫

新告廣治館

PIO YICK COMPANY  
Telephone Sey. 92750  
207 Georgia Street East  
Vancouver, B. C.

醫士余躍福滋和謹啟

本旅館向屬西人建設，今本公司集資  
承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生  
活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

本旅館向屬西人建設，今本公司集資

承受，大加改良，從新整飾，房舍寬敞，生

活，雅潔，汽爐溫暖，冷熱水龍，適合衛生，  
週旋安協，日常常備，自由車，送迎，更為便  
捷，諸君惠顧，特別歡迎。

電話 (矢務) 九二七五〇

雲埠緬街夾佐治街角門牌二零七號

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧諸認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大磚二元 小磚一元二 批發另議

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

云哥華埠五洲大藥房收

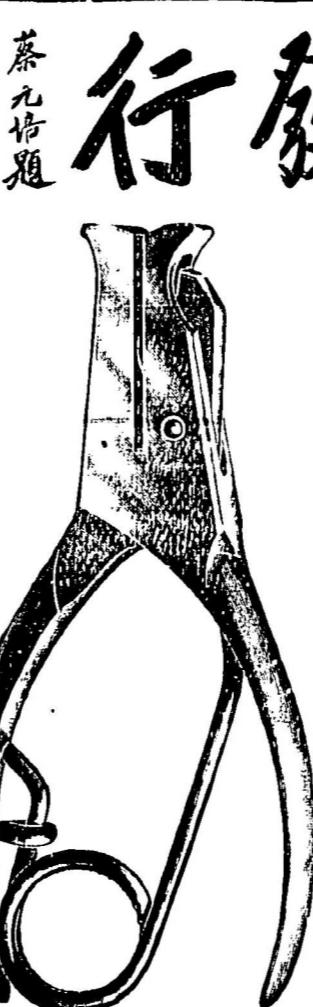
外埠寄費買者自理

大  
漢  
公  
報  
五  
洲  
大  
藥  
房  
三  
磚  
補  
腎  
丸  
主  
治  
此丸重用人參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精亢男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便年症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也一治腎虛精冷無子嗣一治腎弱血少腰痛膝軟一治房事太過陽痿不舉一治病後失調四肢無力一治腎氣不固夜多小便一治腎弱氣弱大使秘結一治管滑過度頭暉眼花一治多食寒涼飲食不進一治作工辛苦面黃骨瘦一治曾經重病虛弱善忘



## 金源金器首飾

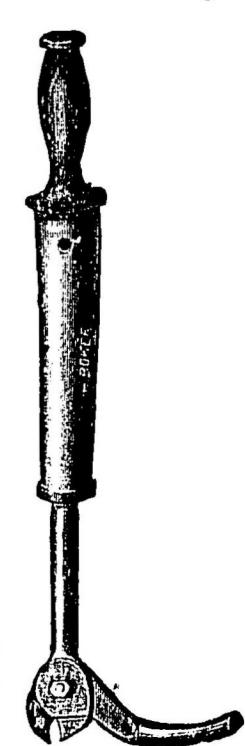
本公司現由德國著名鐘廠辦時款座鐘構造精美裝樣輝煌且打點準確堅同耐用最可貴者一行四百日鍊照原價沽銀三拾五元減沽三十元諸君光顧極友歡迎



## 環球公司發鐵銅司

東街片埠華雲在鋪  
張開號參拾參牌門

WANCOW COMPANY  
33 Pender Street East  
Vancouver, B. C.  
肆九九肆(麼詩)電話  
Phone Sey. 4994



不拔  
一毛

## 新辦大宗藥材發行

配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤



總發行所通訊處

KWONG HING LUNG CO.  
111 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

頂靚魚翅  
正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠

鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲合時瓜菜

青綠苦瓜  
青大毛瓜  
青大辣椒  
新鮮蓮藕  
沙坪葛

大肉南姜  
靚大參  
梔仔  
白皮番  
桂林馬蹄

雲埠廣興隆主人啟

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價銀壹元  
製蚧 肆毫正  
效茶 蛤該價另議  
加參茸抑除蛤

正大蘇鮑  
開邊蟠膠  
吊片鮑魚  
揀手海參  
厚土鮑仔  
淨白花膠  
鮮明竹笙  
厚大冬菇  
淨大草菇  
大紅蝦肉  
足油大毫  
蟲頭禾雀  
節淨香莘

▲新到  
配蛤 每劑價

小説  
宦海燃犀錄

(九九) 曼時客

某科長曰：「是不難。祇於化驗時。指為有碍衛生而已足矣。」業此者皆習化學。又烏從與之辯耶。即能與之辯。然新官兒之威權。實百倍於前代。壹言相忤。即可下獄論死。又誰敢撲虎鬚者。彼愚弱商人。力能繳款。則照繳。力不能繳。則望肆而逃之。租界可耳。吳其仁笑曰：「我往者。恆薄警廳而不為。謂其與縣知事同在薦任之列也。今乃知其如是之肥。且可不勞而獲。蓋勝縣知事多矣。」某科長笑曰：「爲官生財之道。固非壹言所能盡。亦視其爲人何如耳。」往者某君爲縣知事。嘗領兵劫墟集。財貨悉取之以去。且以全墟付一炬。某君嘗領兵劫鄉間。雖耕牛農具。亦無一存者。姑且擄及婦女。假手賊匪。販諸隣邑。及被揭告。則誣爲劫捕傷兵。大府遂置不問。

## 一言驚醒夢中人

(猛夢)

「廣東鎖匙。全被客軍擋住。此非民黨造福。你賣產呀。拉夫呀。奇。」廣東鎖匙。全被客軍擋住。此非民黨造福。你賣產呀。拉夫呀。奇。」

「坐汽車。挾美姬。煌煌然稱富紳矣。豈大人皆如大人之慈惠者耶。」吳其仁曰：「以官作賊。殊屬太過。吾誠不忍爲也。抑吾往者。順直賑捐。嘗捐三百金。實物賑災。會。嘗以二百金飲汽水壹杯。雖不敢自云慈惠。然視彼口言人道主義。而壹毛不拔。且因之以爲利者。則固自以爲賢矣。」言已。相與大笑。

某科長笑已。乃復言曰：「爲官生財之道。其中有竅。要焉。苟得其道。則多收之。而民不怨。如販運鴉片。則寡取而民怨歸之。如某某等之領兵行劫。領兵笑捕是也。大人可謂深知此義矣。況又有實惠及民者耶。」

「頌聲之作。蓋有由也。」〔未完〕

女。和藹可親。其校舍之建築。亦極靈渾。而空氣流通。服式頭髮西式者。占拾之七八。其辦學宗旨。以養成各個人能獨立生活爲目的。故學生占食。皆由學生自己製造。其如即衣服亦由自己縫製。其餘如搬運洗濯抹拭事項。皆由學生自己服務。請余所食之午膳。亦係該校學生所造。會食時。一百餘人。〔廣東學生於十二時到此。〕濟濟壹堂。演說談笑。極其歡樂。〔彼此所談無非希望中日親善。且日人因美人極力排斥。故口頭十分與華人聯絡。〕食

前由該校學生分班唱歌。以表歡迎。首二年級次年級。再次爲唱歌。教員松平子所唱爲百合花。音韻幽揚。最爲動聽。未爲四年級唱日之歌。該校全體學生教職員。合攝宣影。出之富士山。亦極悅耳。勝後又與該校學生分程後始止。然呼聲猶得於清風中。聆得一二焉。

該校全謙自由平等博愛。故學生皆和藹可親。且壹切皆有紀律。不得學校干涉而能實行自治。較我國之女學。似勝壹籌。至於學業體育。亦皆足以動人欽慕之心也。該校經費不受官廳補助。全由學校不動產內支給。故與日政府似無關係。而於日文化則大有裨益也。〔未完〕

## 談屑

(猛夢)

「廣東鎖匙。全被客軍擋住。此非民黨造福。你賣產呀。拉夫呀。奇。」廣東鎖匙。全被客軍擋住。此非民黨造福。你賣產呀。拉夫呀。奇。」

「欺弄世人。口口聲聲謂他日爲國民黨造福。你賣產呀。拉夫呀。奇。」

「坐汽車。挾美姬。煌煌然稱富紳矣。豈大人皆如大人之慈惠者耶。」吳其仁曰：「以官作賊。殊屬太過。吾誠不忍爲也。抑吾往者。順直賑捐。嘗捐三百金。實物賑災。會。嘗以二百金飲汽水壹杯。雖不敢自云慈惠。然視彼口言人道主義。而壹毛不拔。且因之以爲利者。則固自以爲賢矣。」言已。相與大笑。

某科長笑已。乃復言曰：「爲官生財之道。其中有竅。要焉。苟得其道。則寡取而民怨歸之。如某某等之領兵行劫。領兵笑捕是也。大人可謂深知此義矣。況又有實惠及民者耶。」

「頌聲之作。蓋有由也。」〔未完〕

女。和藹可親。其校舍之建築。亦極靈渾。而空氣流通。服式頭髮西式者。占拾之七八。其辦學宗旨。以養成各個人能獨立生活爲目的。故學生占食。皆由學生自己製造。其如即衣服亦由自己縫製。其餘如搬運洗濯抹拭事項。皆由學生自己服務。請余所食之午膳。亦係該校學生所造。會食時。一百餘人。〔廣東學生於十二時到此。〕濟濟壹堂。演說談笑。極其歡樂。〔彼此所談無非希望中日親善。且日人因美人極力排斥。故口頭十分與華人聯絡。〕食

前由該校學生分班唱歌。以表歡迎。首二年級次年級。再次爲唱歌。教員松平子所唱爲百合花。音韻幽揚。最爲動聽。未爲四年級唱日之歌。該校全體學生教職員。合攝宣影。出之富士山。亦極悅耳。勝後又與該校學生分程後始止。然呼聲猶得於清風中。聆得一二焉。

該校全謙自由平等博愛。故學生皆和藹可親。且壹切皆有紀律。不得學校干涉而能實行自治。較我國之女學。似勝壹筹。至於學業體育。亦皆足以動人欽慕之心也。該校經費不受官廳補助。全由學校不動產內支給。故與日政府似無關係。而於日文化則大有裨益也。〔未完〕

